

# **MAIRIE 35**

### SURÉLÉVATION ET TRANSFORMATION

**GENÈVE - GE** 

Maîtres de l'ouvrage Propriétaire : Hoirie Chatelain Représenté par M. J.-P. Châtelain Locataire : Lalive Avocats 1207 Genève

Entreprise générale Implenia Entreprise Générale SA Rue du 31-Décembre 42 1211 Genève 6

Chef de projet : Dominique Gueritey

Architectes Sartorio - De Chambrier - Dutheil Rue Richard-Wagner 1 1202 Genève

Architectes d'intérieur DVK Architectes Diserens - Von Kaenel Rue St-Laurent 2 1207 Genève

Assisté de : François Brunisholz Bd Helvétique 16 1207 Genève

Ingénieurs civils Guscetti & Tournier SA Rue du Pont-Neuf 12 1227 Carouge

Eclairagiste Zissis Nasioutzikis Rue Samuel-Constant 5 1201 Genève

Bureaux techniques Electricité : Egg-Telsa SA Rue Guillaume-de-Marcossay 14 1205 Genève

Sanitaire : Albisati SA Rue Joseph-Girard 40 1227 Carouge

Chauffage - Ventilation : Mino+ Minerg-Appelsa Services SA Ch. du Pré-Fleuri 14 1228 Plan-les-Ouates

Acousticiens : Architecture & Acoustique SA Quai Ernest-Ansermet 40 1205 Genève

Géomètres Heimberg & Cie Rue St-Léger 18 1204 Genève

Conception 2003 Réalisation 2004 - 2005

#### **Photos**

Proportions et modénatures de façades conservées pour un bâtiment de grande valeur patrimoniale, modernisé et agrandi dans le respect du dispositif original.



# **SITUATION - PROGRAMME**

Témoin de l'architecture commerciale et industrielle des années 1920/1930. Jouissant d'une excellente visibilité, l'immeuble marque, en ville de Genève, l'angle de la rue de la Mairie et de la rue du Nant, à proximité d'un axe routier important.

Cet emplacement stratégique est en lui-même porteur d'une excellente valeur immobilière, à laquelle s'ajoute une valeur patrimoniale remarquable, liée tant à la typologie constructive qu'aux caractéristiques architecturales du bâtiment; construit en 1930, celui-ci marque à la fois le souvenir des premiers édifices entièrement réalisés en béton armé, ainsi qu'une nette évolution stylistique en direction de l'Art Déco. Remarquablement conservée, sans altération notable de son image, la construction figure bien l'un des trop rares témoins de l'architecture commerciale et industrielle de cette époque.

Le programme arrêté concerne 1'960 m2, répartis entre rez et quatre étages, et destinés intégralement à un usage de bureaux. L'essentiel porte sur la restauration et la modernisation globale du bâtiment, ainsi que sur l'ajout d'un étage supplémentaire, à réaliser dans le respect de la modénature originale.



#### **PROJET**

Expression formelle et conception moderne: la maîtrise des antagonismes. Le bâtiment met encore aujourd'hui parfaitement en évidence ce qu'il possédait de plus audacieux à l'époque de sa construction, notamment les larges baies vitrées qui dispensent généreusement la lumière naturelle.

Stucs et corniches, pilastres et bandeaux horizontaux affirment la nature originale de l'immeuble. La surélévation d'un niveau, soit 3,85 m, s'inscrit dans la continuité en reprenant le module des étages inférieurs, tout en démarquant cette adjonction par la mise en oeuvre de matériaux typiquement contemporains - verre et métal rupture évidente dans la matérialisation, mais option clairement homogène dans la conception et l'expression formelle. Le nouveau gabarit ainsi adopté pour le bâtiment ne le dépare en rien, son assise dans le tissu urbain et l'équilibre de ses volumes restant en parfaite harmonie avec l'environnement construit.

Ce résultat est le fruit d'un travail d'organisation, de réflexion et de coordination entre l'unique locataire, le propriétaire et la Commission des Monuments et Sites.



Il s'agissait de préserver, voire de promouvoir certains éléments majeurs aux yeux de chacun des partenaires, sans pour autant prétériter les autres aspects reconnus comme importants.

Ainsi, les options arrêtées permettent à la fois de conserver la lisibilité des structures existantes, exigée par la Commission, tout en modernisant les techniques, en particulier par renforcement des structures existantes et création de faux-planchers techniques.

Le niveau partiel de sous-sol est gagné par reprise en sous-oeuvre de certaines parties de fondations, tandis qu'en toiture, une dalle en béton armé coulée sur tôles autoportantes est étanchée/isolée par un système mixte.

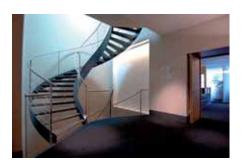
A l'intérieur, les cloisons sont réalisées soit en plaques de plâtre, soit par éléments vitrés, l'ensemble du système construit étant soumis à une exigence d'affaiblissement acoustique élevée. Sont garantis de cette façon, le confort et la discrétion nécessaires aux usagers de la dizaine de bureaux aménagés à chaque étage.



Le bâtiment bénéficie désormais de toutes les techniques modernes, notamment en courant



fort et faible et en matière d'éclairage artificiel, développé par un spécialiste.







## **ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS**

Démolition - Maçonnerie Béton armé

Démolition ascenseur

Travaux spéciaux

Renforcement de dalle

Echafaudages

Pierre naturelle

Charpente - Façades

Stores

Electricité

Détection et protection incendie

Chauffage - Ventilation

Sanitaire

Serrurerie

Cylindres

IMPLENIA Construction SA

Dante & Mario LARINI Succr 1227 Carouge

IMPLENIA + LOCHER p.a. IMPLENIA CONSTRUCTION SA 1026 Echandens

STAHLTON SA 1037 Etagnières

**ECHAMI** 1214 Vernier

**CONIMEX Sarl** 1207 Genève

**HEVRON SA** 

2852 Courtételle

LAMELCOLOR SA 1227 Carouge

**EGG-TELSA SA** 

1205 Genève

FIRE SYSTEM SA

1227 Les Acacias

MINO + MINERG-APPELSA Services SA

1228 Plan-les-Ouates

ALBISATI SA 1227 Carouge

SVS Serrurerie de Versoix SA 1290 Versoix

Jean MUSINA

Ascenseurs

Carrelages

Moquette

Peinture de façades

Plâtrerie - Peinture

Peinture de la serrurerie

Menuiserie en bois

Cuisines

Planchers techniques

Faux plafonds

Cloisons légères

Etagères mobiles

Nettoyage

Liste non exhaustive

MENETREY Ascenseurs SA 1680 Romont

GATTO SA 1201 Genève

LACHENAL SA

1201 Genève

FAÇADE 2000 - Kenitex

1203 Genève

**DSD Sàrl** 1224 Chêne-Bougeries

**ELECTRO-PAINTERS SA** 1228 Plan-les-Ouates

**FOURNIER STEINER SA** 

1008 Prilly

KONO Décoration SA

M+M Montage - Maintenance SA

RS Peinture et Rénovation SA

MLS SA Mobilier Logistique & Services 1214 Vernier

FORSTER Sàrl

1400 Yverdon-les-Bains

**UNS Services SA** 

1206 Genève

